

MAZMUR 122 ayat 1

PSALM 122 VS 1

A song of degrees of David

¹ **I was glad** (...better)

I am glad...

when they say unto me,

Let us go (...it's an invitation. It isn't some critical legalist spouting, you should go to church; some overfed, undisciplined disciple demanding another: Go! Now days, most people would say: mind your own business!)

Yet, it is exactly what Jesus said to each person He met on the dusty roads of history, when we read the words translated: follow me... which often give the impression of superiority and leave us thinking: get behind me, and stare at my butt! But that's not Jesus' way. In truth, Jesus always said: Join Me... in the way I am going; and the multitudes gladly did.)

I am glad...

when they say unto me,

Let us go... into the house of the LORD (...Luther writes: what a notable thing to come together where we may have God present with us, to hear his word, to call upon his holy name, and receive help in our necessity. That it is a house built of stone and timber to honor God; that it was adorned with gold and silver, and other precious ornaments; who cares?)

That it is the place the people hear the word of the Lord, call upon his name, find him merciful, giving peace and remission of sins. Therein is the beauty).

Let us go... into the house of the LORD.

(And David is glad...)

² Our feet stand within thy gates, O Jerusalem (...a name which denotes: the place of Peace; something that has not been true for a long time).

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Nyanyian ziarah Daud [Nyanyian bertingkat Daud]

¹ **Aku dulu bersukacita** (... yang lebih baik adalah)

Aku sekarang bersukacita...

ketika dikatakan orang kepadaku,

Mari kita pergi (...ini sebuah undangan. Ini bukan seorang legalis dan tukang kritik yang berteriak sambil menyembur, kamu harus pergi ke gereja! Seorang murid yang terlalu banyak makan dan tidak disiplin, yang menuntut murid lain untuk: Pergi!)

Di zaman sekarang, kebanyakan orang akan berkata: urus saja urusanmu sendiri! Namun, itu persis apa yang dikatakan Yesus kepada tiap-tiap orang yang ditemui-Nya di jalan-jalan bersejarah yang berdebu, ketika kita membaca kata-kata yang diterjemahkan: Ikutlah Aku... yang sering memberikan kesan mengungguli, dan membuat kita berpikir: coba ke belakang saya, dan lihat pantat saya! Tetapi itu bukan cara Yesus. Sebenarnya, Yesus selalu berkata: Bergabunglah dengan-Ku... di jalan yang Aku tempuh; dan dengan senang hati orang banyak melakukannya.)

Aku bersukacita...

ketika dikatakan orang kepadaku,

Mari kita pergi... ke rumah TUHAN (...Luther menulis: sungguh suatu hal yang utama, apabila kita datang bersama-sama ke tempat di mana Allah hadir bersama kita, untuk mendengar firman-Nya, menyerukan nama-Nya yang Kudus, dan menerima pertolongan yang menjadi kebutuhan kita. Bahwa rumah itu dibangun dari batu dan kayu untuk menghormati Allah; bahwa rumah itu dihiasi dengan emas dan perak, dan perhiasan-perhiasan lain yang berharga; siapa yang peduli?Tetapi bahwa itu adalah tempat di mana orang-orang mendengar firman Tuhan, menyerukan nama-Nya, mendapati-Nya berbelas kasihan, memberikan kedamaian dan pengampunan dosa, di situlah letak keindahannya).

Mari kita pergi... ke rumah TUHAN.

(Dan Daud senang...)

² Sekarang kaki kami berdiri di pintu gerbangmu, hai Yerusalem (...sebuah nama yang berarti: tempat Kedamaian; sesuatu yang tidak pernah benar untuk waktu yang lama).

MAZMUR 122 ayat 1

PSALM 122 VS 1

³Jerusalem is builded as a city that is compact together (...that is joined together in unity; also something that is no longer true):

⁴Where the ‘tribes’ go up (...this word is: *shebet*... suggesting: families who gather round a leader. Now, most translators want to remind us there were only 12 tribes... which is true, if we are talking about Jacob's kids;

but if we're talking about Abrahams children... there are many more; and like Psalm 117 already said: Praise the Lord; all ye nations: praise Him, all ye people)

(So let's just remind one another what David was inspired to write),

Where the tribes go up,

the tribes of the LORD (...who happens to be the same individual... who said through the prophet Ezekiel: ALL souls are Mine),

unto the testimony (...the evidence; the witness; the legal proof)

of Israel (...now days, the House of Judah along with the lazy church-world... like to co-opt this name to represent only the Jewish people; or only the church... which is often unwelcomed in Jerusalem now days.

Problem is: the Jewish people are only 2-parts of the original 12 tribes of a father whose name literally means: 'the one governed' ... 'by God'. Not a problem for the House of Judah to value its heritage. Bravo! Encore! But until the other 10 tribes wake up and acknowledge their heritage... we should probably say),

unto the testimony... of any and all who are governed by GOD,

to give thanks unto the name of the LORD. (Notice: the LORD is in focus. The psalmist is talking about... where the record of God's faithfulness to His people is retold; where they gather in gratitude to His loving-kindness.

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

³Hai Yerusalem, yang telah didirikan sebagai kota yang bersambung rapat (...yang bergabung bersama-sama dalam kesatuan; juga sesuatu yang tidak lagi benar):

⁴ke mana ‘suku-suku’ berziarah (...kata yang dipakai ini adalah: *shebet*... yang menyiratkan: keluarga-keluarga yang berkumpul di sekitar seorang pemimpin. Nah, kebanyakan penerjemah ingin mengingatkan kita bahwa hanya ada 12 suku... dan memang benar, jika kita sedang berbicara tentang anak-anak Yakub;

tetapi jika kita sedang berbicara tentang anak-anak Abraham... ada lebih banyak lagi; dan seperti yang sudah dikatakan Mazmuz 117: Pujilah Tuhan; hai segala bangsa: pujilah Dia, hai segala suku bangsa)

(Jadi mari kita ingatkan saja satu sama lain tentang apa yang ingin ditulis Daud dengan ilhamnya),

ke mana suku-suku berziarah,

yakni suku-suku TUHAN (...yang kebetulan adalah Pribadi yang sama... yang berkata melalui nabi Yehezkiel: SEMUA jiwa adalah milik-Ku),

sebagai kesaksian (...keterangan; saksi; bukti hukum)

bagi Israel (...di zaman sekarang, Kaum Yehuda beserta dunia gereja yang malas... suka mengambil alih nama ini untuk mewakili hanya orang-orang Yahudi; atau hanya gereja... yang sering kali tidak disambut di Yerusalem sekarang ini).

Masalahnya adalah: orang-orang Yahudi hanyalah 2 bagian dari 12 suku asli dari seorang ayah yang namanya secara harfiah berarti: 'orang yang diatur'... 'oleh Allah'. Tidak masalah jika Kaum Yehuda ingin menghargai warisannya. Bravo! Ulangi lagi! Tetapi sebelum 10 suku lainnya bangun dan mengakui warisan mereka... kita mungkin harus berkata),

sebagai kesaksian... bagi siapa saja dan semua orang yang diatur oleh ALLAH,

untuk bersyukur kepada nama TUHAN. (Perhatikan: TUHAN adalah fokusnya. Pemazmuz sedang berbicara tentang... tempat di mana catatan tentang kesetiaan Allah terhadap umat-Nya diceritakan kembali; tempat di mana mereka berkumpul dalam rasa syukur terhadap kasih setia-Nya.

MAZMUR 122 ayat 1

PSALM 122 VS 1

He does not say: where victims should be sacrificed; or incense be offered; or heartless music chanted... by overstuffed prelates and screechy choirs dressed in weird vestment that on TV...

always look like the color of urine... that even the disciples of Jesus would never... in a million years wear!)

(Simply...)

to give thanks unto the name of the LORD.

⁵For there sit thrones of judgment,

the thrones of the house of David (...able to silence the serpent's mouth. And without further explanation: the prophet Isaiah clarifies the only throne of David that matters.

Sadly in the last 2,500 years, so many including the House of Judah still cannot discern who Isaiah was talking about. Today, hard heads in Jerusalem... cannot explain: the Child who was born; the Son who was given; and the government will be upon His shoulder. His name shall be called:

Wonderful counselor; the Everlasting Father, the Prince of Peace. Of the increase of his government and peace there shall be no end, upon the throne of David and upon His kingdom, to order it and to establish it with judgment (His) and justice (His) from henceforth even for ever. The jealous zeal of the LORD of hosts will make it happen)

(Now we can say...)

For there sits... the throne of the house of David (...the throne of David's greater Son that Daniel says will smash faithless Rome in the last days is the only one that matters.

Lots of present day governments in the area need some hard heads softened; especially those who dismiss the LORD of glory, who can't figure out what Isaiah was talking about; and therefore, stupidly think they are: Prince of Peace).

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

ia tidak berkata: di mana korban-korban harus dipersembahkan; atau kemenyan dibakar; atau musik tanpa perasaan dilantunkan,... oleh wali-wali gereja yang kegemukan dan paduan suara yang menjerit-jerit, yang mengenakan jubah yang aneh-aneh sehingga di TV...

selalu terlihat seperti warna air kencing... yang bahkan murid-murid Yesus tidak akan pernah... memakainya dalam sejuta tahun sekalipun!

(Hanya...)

untuk bersyukur kepada nama TUHAN.

⁵Sebab di sanalah ditaruh takhta-takhta pengadilan,

takhta-takhta milik keluarga raja Daud (...yang sanggup membungkam mulut si ular. Dan tanpa penjelasan lebih lanjut: nabi Yesaya menjelaskan satu-satunya takhta Daud yang penting.

Sayangnya, selama 2.500 tahun terakhir, begitu banyak orang, termasuk Kaum Yehuda, masih tidak bisa memahami apa yang sedang dibicarakan Yesaya. Sekarang ini, orang-orang keras kepala di Yerusalem... tidak bisa menjelaskan siapa: Anak yang lahir; Anak yang diberikan; dan pemerintahan yang akan ada di atas bahu-Nya. Nama-Nya akan disebut:

Penasihat ajaib; Bapa yang Kekal, Raja Damai. Besar kekuasaan-Nya dan damai sejahtera tidak akan berkesudahan, di atas takhta Daud dan dalam kerajaan-Nya. ia akan menatanya dan menegakkannya dengan penghakiman (penghakiman-Nya) dan keadilan (keadilan-Nya) dari sekarang sampai selama-lamanya. Kecemburuan TUHAN semesta alam akan membuatnya terjadi)

(Sekarang kita bisa berkata...)

Sebab di sanalah ditaruh... takhta milik keluarga raja Daud (...takhta Anak Daud yang lebih besar yang dikatakan Daniel akan meremuukkan Roma yang tidak setia pada akhir zaman, itulah satu-satunya yang penting.

Dalam banyak pemerintahan sekarang di daerah itu, beberapa orang yang keras kepala perlu dilembutkan; terutama mereka yang mengabaikan TUHAN yang mulia, yang tidak bisa menjelaskan apa yang sedang dibicarakan Yesaya; dan karena itu, dengan bodohnya berpikir bahwa mereka adalah: Raja Damai).

MAZMUR 122 ayat 1

PSALM 122 VS 1

6 Pray for the peace of Jerusalem: they securely rest... who love thee.

7 Peace be within thy walls, and security... within thy ruling high-places.

8 For my brethren and companions' sakes
(...anyone from the families of the LORD who are thankful to Him, David says, they are brothers and friends),

I will now say,

Peace be within thee.

9 Because of the house of the LORD our God... I will seek thy good.

You know, many claim they love the LORD... but still the best evidence is... their love for one another.

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

6 Berdoalah untuk kesejahteraan Yerusalem: Biarlah orang-orang yang mencintaimu... beristirahat dengan aman.

7 Biarlah damai sejahtera ada di lingkungan tembokmu, dan keamanan... di dalam puri-puri pemerintahanmu.

8 Oleh karena saudara-saudaraku dan teman-temanku (...siapa saja dari keluarga-keluarga TUHAN yang bersyukur kepada-Nya, Daud berkata, mereka adalah saudara-saudara dan teman-teman),

aku hendak mengucapkan,

Semoga damai sejahtera ada di dalammu.

9 Oleh karena rumah TUHAN, Allah kita... aku hendak mencari kebaikan bagimu.

Anda tahu, banyak orang mengaku-ngaku bahwa mereka mengasihi TUHAN... tetapi tetap saja bukti terbaiknya adalah... kasih mereka satu terhadap yang lain.